

l'automobile (8,4 p. 100) viennent compléter la liste des cinq premières catégories d'importation.

Les exportations de marchandises vers l'Union européenne étaient en baisse de 1,3 milliard de dollars, soit 7,2 p. 100, pour s'établir à un peu plus de 17,0 milliards de dollars en 2002, tandis que les importations de marchandises de cette région augmentaient de 476 millions de dollars, une hausse de 1,2 p. 100, pour atteindre 40,0 milliards de dollars. Ainsi, le solde du commerce bilatéral de marchandises entre le Canada et l'Union européenne s'est détérioré de 1,8 milliard de dollars pour clôturer l'année à 23,0 milliards de dollars.

La baisse des exportations canadiennes vers l'Union européenne a été dominée par le secteur des machines et du matériel. Les exportations d'aéronefs et d'autre matériel de transport non-automobile représentaient environ la moitié de la baisse de 984 millions de dollars dans cette catégorie des exportations de machines et matériel. Les exportations de produits forestiers vers l'Union européenne ont diminué de 232 millions de dollars en 2002, en raison surtout de la baisse des exportations de pâte (214 millions de dollars) et des exportations de bois d'œuvre (32 millions de dollars). Les exportations de produits de l'agriculture et de la pêche ont fléchi de 193 millions de dollars, alors que les gains réalisés dans les exportations d'oléagineux (58 millions de dollars) n'ont pas suffi à compenser les baisses survenues dans les exportations de légumes, de racines et de tubercules (129 millions de dollars) et de céréales (76 millions de dollars). Les exportations de produits énergétiques vers l'Union européenne ont aussi baissé de 176 millions de dollars en 2002.

Ces pertes ont été compensées en partie par des hausses des exportations de produits et matériaux industriels (173 millions de dollars), de produits de consommation (44 millions de dollars) et des produits de l'automobile (35 millions de dollars) l'an dernier.

Les importations accrues en provenance de l'Union européenne résultent principalement des gains faits du côté des biens de consommation (hausse de 1,0 milliard de dollars, à 6,6 milliards de dollars), des produits de l'automobile (hausse de 574 millions de dollars) et des biens industriels (hausse de près de 400 millions de dollars). Les hausses observées dans les importations provenant de l'Union européenne ont été effacées en grande partie par la baisse des importations de produits énergétiques (1,4 milliard de dollars) et de machines et matériel (264 millions de dollars).

Le Japon

Les exportations au Japon ont diminué de près de 44 millions de dollars en 2002, alors que la baisse des exportations de produits forestiers — principalement du bois d'œuvre (152 millions de dollars), de pâte (100 millions de dollars) et de papier et carton (58 millions de dollars) — a été compensée par de modestes gains dans la plupart des autres secteurs. Outre les produits forestiers, les exportations de produits énergétiques au Japon ont aussi fléchi, soit de 28 millions de dollars.

Les importations du Japon ont augmenté de plus de trois quarts de milliard de dollars en 2002, alors que les baisses des importations de machines et matériel (537 millions de dollars) et de biens de consommation (134 millions de dollars) ont été plus que compensées par les gains enregistrés dans les importations de produits industriels (220 millions de dollars) et de produits de l'automobile (1,2 milliard de dollars). Les baisses dans le secteur des machines et du matériel étaient concentrées dans les produits électriques et électroniques (382 millions de dollars), le matériel médical, scientifique et technique (277 millions de dollars), les machines et équipements mécaniques (125 millions de dollars) et les aéronefs (95 millions de dollars). Les gains enregistrés dans les autres sous-catégories ont contribué à limiter le recul.

Dans l'ensemble, en 2002, le déficit du commerce de marchandises avec le Japon a augmenté de 814 millions de dollars pour atteindre 7,1 milliards de dollars.

Le reste du monde

Les exportations de marchandises vers le reste du monde ont fléchi de 1,0 milliard de dollars, à 24,5 milliards de dollars en 2002, tandis que les importations augmentaient de 4,3 milliards de dollars pour atteindre 75,9 milliards de dollars. En conséquence, le déficit des échanges de marchandises du Canada avec le reste du monde s'est creusé de 5,3 milliards de dollars pour atteindre 51,4 milliards de dollars. Le ratio des importations aux exportations avec cette région a ainsi dépassé 3:1 pour la première fois

La baisse des exportations de produits de l'agriculture et de la pêche (1,4 milliard de dollars) a été supérieure à celle des exportations totales vers cette région; ce recul s'explique surtout par une diminution des exportations